

E. WHITAKER ISSUES MEMO ON TRANSFER

Project Director E. B. Whitaker's memorandum, in full, to the heads of families in this Center regarding "Family Preference Requests for Center Transfer" follows:

From time to time, because of changing conditions, the War Relocation Authority must make certain changes at the Relocation centers.

Such a change has recently been announced in regard to the closing of the Jerome Center.

Since this Center is to be closed, it will be necessary for you to either make definite arrangements for relocation or to make plans for transferring you and your family to another Relocation center.

If you are eligible for leave, and it is possible for you to relocate, this course of action (relocation) is recommended.

Special efforts to assist you in the completion of your

THE TRIBUNE

JEROME RELOCATION CENTER'S SEMI-WEEKLY

Vol. II No. 25 ~~Doson~~, ~~Apr~~ March 28, 1944
Plans for relocation are being made at this Center at the present time.

Contacts regarding relocation plans and opportunities should be made with this Center's Relocation

division in Barracks 2, Block 36.

If your relocation is not arranged on or about May 15, 1944, it will be necessary for you to transfer to another Center.

If relocation ar-

PREFERENCES WILL BE ALL 'WEIGHED'

Arrangements are completed on or about May 15, 1944, it will be necessary for you to depart from the Jerome Center on or about June 10, 1944, or transfer to another Center and relocate from there.

Transfers may be made to the Rohwer, Granada, Heart Mountain and Gila Relocation centers.

Because space available at these Centers is limited, the transfers must be limited to the following numbers of persons shown for each Center:

Rohwer, 2,000 to 2,500; Granada, 400 to 600; Heart Mountain, 500 to 1,000; and Gila, 2,000 to 2,500.

On the reverse side of Form WRA-331 which will be distributed to you by the block managers, you should indicate your preference as to the Center to which you desire to transfer.

You should indicate your order of preference with numerals. (Cont. on page 6)

TENTATIVE DATES SET

There will be two movements from the Jerome Relocation Center prior to its closing on June 30, stated Malcolm R. Pitts, WRA field assistant director of the Denver area, to the meeting of representatives of the appointed personnel and residents held Thursday afternoon in Rec. Hall 36.

Mr. Pitts has been designated by the Washington office to be in charge of transfer operations necessary to the closing of this Project. He left here Friday morning for Washington, D.C.

The two movements,

as explained by Mr. Pitts, are:

1. SEGREGATION--No definite date has as yet been set but the next segregation movement from Jerome to the Tule Lake Project will probably take place either in the first week or second week of May--about the same time as the segregation movements from several other Relocation centers are executed.

2. TRANSFERS--The general transfer movement from this Project to the Centers of destination has been tentatively set to start on or about the second week of June.

TRANSFER STEPS LISTED

Highlights of Malcolm R. Pitts' meeting with representatives of this Project's appointed personnel and residents follow:

1. RELOCATION--Although it is not required, relocation is recommended for residents whose leave clearance has been granted. Deadline for relocation arrangements is on or about May 15. If relocation is not arranged on or about May 15, transfer to another Center is necessary. If relocation arrangements are completed on or about May 15, relocation from the Jerome Center on or about June 10 is necessary or resettlement from the Center of destination after the transfer is possible.

2. CENTERS OF DESTINATION--Transfers may be made to the Rohwer, Granada, Heart Mountain and Gila Relocation centers.

3. PREFERENCE REQUESTS--Every family head or single individual in each block will receive a "Family Preference Request for Center Transfer" (Form WRA-331) from their respective block managers. These preference statements must be returned to their respective block managers not later than April 15.

4. TRANSFER NOTICES--After "processing" of the preference requests by Project Director E. B. Whitaker or his designated representatives, each individual or family

head, as the case may be, will be notified of his or their Center of destination at the time of the scheduled departure from this Project.

5. PRE-TRANSFER MOVEMENT ARRANGEMENTS--Wherever possible, housing assignments in the Center of destination shall be completed by a representative sent to the Jerome Project before the actual transfers have started and the transferees shall be notified of the houses assigned to them in the Center of destination.

6. PACKING AND CRATING--Under the direction of a WRA professional supervisor, a locally trained evacuee crew will undertake the packing and crating, where needed. The block managers of each block will be asked to make an inventory of the materials needed for packing and crating and make requisitions for such needed materials to William O. Melton, assistant project director in charge of operations.

7. TRAIN BAGGAGE--Transferees are advised to carry with them, as hand baggage and checkable baggage, sufficient clothing and necessary household and personal effects to maintain them for 30 to 60 days in view of transportation and other administrative difficulties that will necessarily be in-

(Continued on page 6)

DENSON Tribune

Published Tuesdays and Fridays by the WRA. Editorial office: 36-11-F, Jerome Relocation Center, Denson, Ark. Telephone 42

Charles Lynn, Reports Officer; Editor, Harry Shiranizu; Managing Editor, Nobuo Shino; Publishing Manager, Harry Kuwada; Staff Members, Florence Sayogusa, Hiro Doi, Jane Kitahara, Lucy Hirohata, Michiyo Tanaka, Rosie Arima, Tsuru Hirami, Hiroshi Mayeda.

MAY THE WRA KEEP UP ITS GOOD WORK

A square dealer who calls a heart, a heart; a club, a club; a diamond, a diamond; a spade, a spade; Secretary of the Interior Harold LeClair Ickes said:

"A fact that has been widely overlooked by the country at large is that these people (evacuees) are mainly American citizens, entitled to the rights specifically guaranteed to all American citizens in the 14th Amendment to the Constitution."

On the one hand, Under Secretary of the Interior Abe Fortas on his recent visit there stated:

"The Relocation Centers will not be placed under the Indian Service." Further and full light on the Interior Department-operated WRA may be shed by presentation, in full, of the following article on the War Relocation Authority released by the Information Service of the Department of the Interior:

WASHINGTON, D.C.—Approximately one-fifth of the 112,000 people of Japanese ancestry evacuated from the West Coast to Relocation centers two years ago are now living and supporting themselves outside the Centers, according to a report of the War Relocation Authority to Secretary of the Interior Harold L.

The report, made public on the eve of the second anniversary of the WRA, states that more than 19,000 of the evacuees, including women and children, have been granted indefinite leave to establish homes in communities scattered from the eastern boundary of the exclusion area to the Atlantic coast.

Between 2,000 and 3,000 others are on seasonal leave, mainly as farm workers, it was announced.

Of the employable men, more are engaged in the agricultural job of contributing to the Nation's food supply than in any other occupation, WRA Director Dillon S. Myer reported.

Many others are helping to relieve manpower shortages in factories, shops and offices and a considerable number have volunteered for service in the United States Army.

Selective Service inductions are now increasing in number in the Armed forces.

In releasing the report Secretary Ickes explained that it is a policy of the War Relocation Authority, which is a civilian agency now under the Department of the Interior, to encourage the evacuees to scatter over wide areas, and to avoid congregating in colonies.

The purpose of the policy is to stimulate their integration into the normal social and economic life of the communities where they relocate.

As a result of the relocation program, Secretary Ickes pointed out, people of Japanese descent who formerly lived in a comparatively narrow strip along the Pacific Coast are now spread out clear across the remainder of the country.

About 7000 of these former West Coast residents have relocated in the Rocky Mountain states, with Utah and Colorado receiving the largest numbers.

More than 12,000 have sought homes in States farther east, particularly in the Great Lakes (Continued on page 3)

THEY SAY -

PRESIDENT ROOSEVELT:
I do not think that any of us Americans can be content with mere survival.

Sacrifices that we and our Allies are making impose upon us all a sacred obligation to see to it that out of this war we and our children will gain something better than mere survival.

MOTTO OF HAWAII:

The life of this land shall be preserved in righteousness.

WALTER LIPPMAN:

Unhappily, the stronger our arms abroad, the greater our ineptitude at home.

We have failed to comprehend the peril in which we stood, and to some degree still stand.

Until we understand what we are still up against--what evil forces challenge our deepest spiritual values and our whole way of life--we will not be on the road to lasting victory.

ABRAHAM LINCOLN:

In law, it is a good policy never to plead what you need not, lest you oblige yourself to prove what you cannot.

JOHN FLETCHER:

Man is his own star, and that soul that can

Be honest is the only perfect man.

ALEC ----- IT'S A NEW LINE ----- HARRY KUWADA



AVENUES LEADING TO RELOCATION

ROCKFORD, Ill.-- One mixer to operate the dough-mixing machine and one benchman to cut and pattern different types of pastries are wanted by the Rockford Bakeries, located here at 1540 Second avenue. Wages--\$38.50 per week for 45 hours, time and one-half over 45 hours. Hours on duty--Night work beginning from 10 p. m. 45 hours weekly, the amount of overtime put in by employees being optional. There are 24 other employees whose at-

titude is favorable. Temporary housing for single men can be arranged. The company is willing to train workers.

Mrs. John W. Wofford of Rinbrook Farm, Route 1, Milford, Kansas desires to employ a Japanese American or friendly alien Japanese couple. The wife will do the housework and the husband will tend the chickens, vegetable

True Life Not Restricted

Sermonizing on "The Secret of an Effective Life" at a recent Christian English morning service here, Dr. Gordon E. Chapman, executive secretary of the Protestant Church Commission for Japanese Service, said:

"The experience of garden and greenhouse and milk one cow. Pay is \$150 per month. The couple will have one afternoon a week off and other days depending on gasoline supply. They will be furnished with a private room and bath.

"The experience of evacuation has made many think that the world owes them a living. However, they who stand for high principles must expect persecutions. What we do now determines what we will become and what others may become.

"Life in its true meaning is not restricted to location. Life becomes meaningful when God is taken into account."

MAY THE WRA CONTINUE ITS COMMENDABLE WORK

(Continued from page 2) region.

Illinois, Ohio and Michigan, in the order named, have been favorite Middle-Western States for relocation.

The most popular city is Chicago, where more than 3,600 are now living.

Other cities where considerable numbers have relocated, according to WRA records, are:

Denver, 1,083; Salt Lake City, 740; Cleveland, 787; Detroit, 531; Minneapolis, 464; New York City, 406; Washington, D.C., 150; Washington Metropolitan Area, 200.

"A fact that has been widely overlooked by the country at large," the Secretary said, "is that these people are mainly American citizens, entitled to the rights specifically guaranteed to all American citizens in the 14th Amendment to the Constitution.

"Fully two-thirds of them were born in America, and 72 per cent of those native-born Americans have never seen Japan.

"They have lived their lives in America, going to American schools, playing with other Americans, working with other Americans, and planning their lives ahead with no other thought than to remain Americans to the end of their days.

"Most of the relocators to date have been American citizens. Both the citizens and the aliens have been carefully screened, and only those who are loyal citizens or law-abiding aliens are receiving permission to relocate."

Secretary Ickes emphasized the fact that thousands of American boys of Japanese ancestry are fighting for the United States in Italy and other parts of the world.

"In Italy," he said, "an Army battalion composed almost entirely of Americans of Japanese descent has distinguished itself in valiant fighting. This battalion has suffered casualties amounting to more than 40 per cent of the entire personnel.

"One Distinguished Service Cross and 13 Silver Stars have been bestowed on members of the unit for gallantry in action, and 58, or more, Purple Hearts have been awarded to them."

"The job of the War Relocation Authority, Mr. Ickes said, "is to provide shelter and subsistence in the Relocation centers, for the people of Japanese ancestry evacuated from the West Coast until they are able to find new homes in other parts of the country outside the exclusion area.

"It has the responsibility of protecting them in the rights to which they are legally and decently entitled, and of helping them to find opportunities for resettlement.

"It has never been the intention of the Government to hold them in the Relocation centers longer than was needed to segregate those whose sympathies lay with Japan from those whose sympathies lay with the United States and to make arrangements for the resettlement of those who are eligible for leaves."

All adults who have obtained leave from the Centers, or who are eligible for leave, have been thoroughly examined on matters that might have a bearing on their loyalties, the report stated.

Among the topics covered by the examination are education, former employment, visits to Japan, relatives in Japan, investments in Japan, and social and religious affiliations.

The records of the Federal Bureau of Investigation and other intelligence agencies have been checked for any information that might appear in them regarding the people whose eligibility for leave was receiving attention.

Their conduct in the Centers has also been considered.

P.S. Mr. Fortas has said:

"Speaking for Interior Secretary Ickes and myself, I can say that the WRA has, with the help of the people, done an exceedingly good job under difficult circumstances."

The former independent WRA has done a good job. The Interior Department-operated WRA—we have faith—will continue the good job for the benefit of the Center residents concerned and for the greater benefit of the United States of the America of United Races.

Dine and Dance on April 1

It may be hard to convince but this is no fooling for All Fool's Day.

Sponsored jointly by the Commandos and Community Activities, the "Fools Rush In" social will be held on April 1 from 7 to 11 p.m. in Ballroom 23.

There will be dancing and refreshments will be served.

Bids at 35¢ per

couple may be bought from members of the Commandos or at the C.A. office.

Alexander Pope said, "Fools rush in where angels fear to tread," but such will not be the case with the April 1st social.

Don't fool at home. Be wise and buy a dance bid, tread the floor and trip the light fantastic with angels.

Defends Nisei Soldiers

LETTERS TO THE EDITOR OF TIME MAGAZINE-- We are just back from overseas where we were trying to preserve democracy for the very same people who say the Nisei should be deported.

I was bodyguard to an American of Japanese descent who was risking his life to act as an interpreter for us. He was a target for both Jap and American bullets..

I wish to God that some of the people at home who say, "Democracy is for the white race only," could be made to go out and fight for it.

(Serviceman's Name Withheld)
Camp Carson, Colorado.

NISEI IN KHAKI

---By MARY NAKAHARA---

Two months ago, in the Life magazine, was a full-page picture of a 24-year-old Japanese American boy, sitting on a hospital bed, both eyes bandaged.

The caption read; "Blind Nisei"--An American hero loses his sight at the Crossing of the Volturno.

As one of the recently returned casualties from the Italian front, Omiya's "fighting days" are over..and yet, the battles that lie ahead, will take more courage, faith, perseverance, and confidence in himself than any obstacles he could meet in any theater of war.

As a soldier on the front, he was confronted with problems and situations that were hazardous, but in those moments of tenseness and danger, he was not alone.

He was one of twelve hundred....fighting and striving, and undergoing privation--together.

All of his faculties were his. He could see as well as the man next to him. Together, they cautiously, but steadily, forged their way to pursue their objectives.

Today, he is on another battlefield, but he must "go it" alone. He must fight, and strive, and undergo privation along a different route.

His most used and needed faculty is gone. Readjustments must be made. His objectives must be pursued even more cautiously and continuously.

His ultimate goal is not recovery. There will never be complete recovery.

And still his readjustment must not only bring him contentment, but real satisfaction

FIGHTING FOR DEMOCRACY

REPUBLIC TIMES, Ottawa, Ill., Feb. 23-- Ben Kuroki is a Japanese-American who has twice won the Distinguished Flying Cross for his bombing work in Europe. His present ambition is to bombard Tokyo.

Kuroki is a proof that not all Japanese are like Tojo and Co., and that Japanese blood is not a curse which inexorably dooms its possessor to damnation.

Kuroki deserves a place beside the many good Americans, from generals down, who are of German blood.

LETTERS TO THE EDITOR OF TIME MAGAZINE--

There are a lot of people in these United States who have nothing but a one-track mind. In some of the articles of your letters to the Editors (Time, Jan. 17) I saw some of these people in true light.

I just came from Italy where I was assigned to the Japanese 100th Infantry Battalion. I never in my life saw any more of a true American than they are.

To these people who don't have any military rank, probably don't even know that these little "yellow-bellies" (as one writer wrote) are saving his skin; I only wish that these people could witness these little "yellow-bellies" fight.

Ask anyone who has seen them in action against the Jerry (to) tell you about them. They'll tell you when they have them on their flanks they are sure of security in that section...

They, my friends, are not the little "yellow-bellies"; you are.

Signed: 2nd Lieut. E.D. Chasse
Moore General Hospital
Swannance, N.C.

and happiness.

From the sport-loving athletic star that he was, he realizes his interests must change. He must adopt new interests, new hobbies, in a world that gives no light or color.

But, even in this now-strange world, he must hang on to the very things that made Yoshinao Omiya the soldier that he became and the man that he is.

His earnestness, his stick-to-it-iveness, his sense of humor, his friendliness--he must not lose.

Reflecting back to that picture, one might think, "how pitiful." Pitiful? Definitely not.

"How admirable" would best describe him. He may be handicapped, but he is not helpless.

Last week, the following letter arrived; "Finally got one of the Gray Ladies to read all my letters to me while I took down the names and little notes in simple braille, which I learned recently. Takes a little time now, but my learning the braille is of great help.

We here, in VR are getting along pretty well. We go to the mess hall, which is some distance from here. Also go to many other places--with our faithful cane alongside, wherever we go.

All in all, we get around pretty well with but few bumps at first, but now we very rarely get bumps."

Our soldiers are not only fighting and dying for us. They are teaching us how to live.

Denson Bounces 442nd Infantry

LOCAL ALL STARS WIN, 35-17;

MAYEDA SCORES 11 POINTS

To the satisfaction of the largest crowd ever to witness a casaba contest this season, Denson's alert combination of deadly All Stars bounced Coach James Kamof's 442nd Infantry basketball outfit from Camp Shelby 35-17, on the sun blanketed high school court in the only game between the squads Saturday.

The lads in khaki took a 1-0 lead in the opening seconds of the cage tilt but at the end of the initial quarter, the invading squad trailed, 11-4.

At halftime, the local star studded five owned a five-point 17-12 lead and in the third period the Center boys held the opposing team to one lone point to forge ahead, 26-13 at the end of the third quarter.

Center Chuck Mayeda, of the soldiers, formerly from Los Angeles where he played two years at Fremont high school, caged five field goals and bucketed a charity throw to lead both quintets in scoring with 11 points.

Bill Yanagimachi from Seattle, Wash., and an ex-three-year basketball player at Garfield high, contributed three digits for the bowing squad while his teammate George Oura, a former resident of this Center connected with two points and Wallace Nunotane, dumped in a free shot for one digit.

George Ichiba tanked the largest number of points for the victors with nine.

C STANDINGS

TEAM	W	L
Zephyrs	4	0
Blue Raiders	4	1
Wildcats	3	1
Scorpions	3	1
Gold Dustors	2	1
Denson Knights	2	2
Shamrocks	2	2
Islander Jrs.	1	4
Apache Indians	0	4
Rough Riders	0	5

SUMMARY:

DENSON ALL STARS (35)

Pos.	Player	Pts.
F	George Ichiba	9
F	Winky Odaka	4
C	Taka Tautsul	4
G	Frank Sugiyama	
G	Frank Miya	5

Subs: Yas Chono

(2), Harry Miya (2), Kiyo Norikane, Babe Irokawa (1), Nori Masuda (2), Tak Abo (4), Norman Yasui (2).

442nd Infantry (17)

Pos.	Player	Pts.
F	George Oura	2
F	Minoru Nakayama	
C	Chuck Mayeda	11
G	Wallace Nunotane	1
G	Bill Yanagimachi	3

Subs: Richard Yamamoto, Mamoru Morita, John Ushijima, Ted Karikomi, Norman Matsuura, Tom Hanani.

HAWAII BOWS TO CENTER ALL-STAR OUTFIT, 7-3

Shelling Hawaii's hurler, Buster Kawamura, for six runs on four hits in the first inning, the Dens on All-Stars hammered out a 7-3 triumph over the Hawaii nine Sunday afternoon on the Block 21 field.

It was evident that moundsman Kawamura was in for a rough afternoon in the initial stanza when 11 Denson men went to the platter to face the slants of the Islander hurler.

But Kawamura settled down after the unlucky first inning and held his opponents to one lone hit. Hank Nishioka, Tak Abo and Tom Urabe worked three innings apiece on the mound with Norman Yasui behind the dish while Kawamura went the distance for the losing diamond squad

B LEAGUE STANDINGS

TEAM	W	L
Islander Srs.	5	0
Royal Chiggers	2	1
Bunnies	3	2
Commandos	3	2
Olympic Club	2	2
Bombardiers	2	2
Shamrocks	2	2
Mustangs	2	2
Unknowns	2	2
Thunderbolts	1	3
Klondike Nuggets	1	4
P-30s	0	3



March 28, 1944 Denson, Ark. Page 5

LOOP LEADING ISLANDERS HALT ALL STARS, 33-22

The Islanders' band of speedy barefooted casaba artists, only undefeated quintet in the B league with five wins, demonstrated their superiority by whipping the B All Stars, 33-22,

Saturday afternoon on the high school court.

It was a nip and tuck battle throughout the tilt with the lead changing numerous times.

At halftime, the B-loop leading Islanders had a one-point narrow lead of 11-10

Before the closing minutes of the tussle, the winners forged ahead with Robert Sugita and Buster Kawamura making continuous shots.

The victors' Sugita and Kawamura paved the triumph with 12 and 10 points respectively.

Guard Archie Yoshida caged eight points while George Fujita poured in seven for the losing All-Star quintet.

KITE CONTEST

Sponsored by Community Activities, the Center-wide kite contest will be held this Saturday at 1:30 p.m. on Block 21.

Boys and girls up to 14 years of age will be eligible for the contest. Contestants must make their own kites and will be classified into classes A, B and C according to age.

Awards will be made to contestants with kites which are most unique, most colorful, best in flying stability and launching. Participants must

NUGGETS WIN FIRST GAME

The Klondike Nuggets nabbed their first game of the season by upsetting the Olympic Club, 29-24, in a B loop tilt Friday on the Block 28 basketball court.

register with Nori Masuda or Terry Chono at secondary and grammar schools, respectively, by March 31.

E. WHITAKER ISSUES MEMO

(Cont. from page 1)
such as 1, 2, 3, et cetera after the names of the Center.

Fill in the other information requested regarding the names, addresses, family number and relationship of the members of your family.

A family group is defined as those members of a family who live in the same household or are no further removed than a parent, child and/or grandchild relationship.

Uncles, aunts, cousins, relatives by marriage or more distant blood tie are not considered members of the family unless they live in the same household (under the same roof) with the head of the family.

After determining your preferences with your family group, sign and date this request and give it to the block manager of your block.

Every head of a family or single individual should complete this preference

statement, whether it is planned to relocate or to transfer to another Center.

Those preference requests must be returned to your block manager not later than April 15, 1944.

When preferences have once been expressed and turned in to the block manager, there may be no changes made in them thereafter.

You will be notified later as to which of your preferences can be granted.

An attempt will be made to grant as many first, second and third choices as possible, but as there is a limitation upon the numbers of persons who may be transferred to the various Centers it may be that your preferences will have to be disregarded entirely and you be assigned for transfer to a given Center

Triple threat of hailstorm, rainstorm and thunderstorm, punctuated with lightning, stormed this Center Sunday night. Results: No casualties but flooded drainage system.

TRANSFER STEPS LISTED

(Continued from page 1)
involved in transporting their property separately. Hand baggage should be limited to necessities only to prevent congestion and over-crowding in the coaches. Allotments of checkable baggage is 150 pounds per full fare (persons over 12 years of age) and 75 pounds per half fare (persons between 6 and 12 years of age).

8. FREIGHT SHIPMENTS--All furniture and other property of the transferees in their barracks apartments or stored in the Jerome Center warehouses will be crated and transported to the Center of destination upon request (Form WRA 156) presented by the transferees to the Project Director or his designated representatives.

9. RETURN OF GOVERNMENT PROPERTY--Before the transfer, the transferee is required to return all government property issued to him.

10. TRAIN MOVEMENTS--Movements with proper escort to the Centers of destination, other than to the Rohwer project, will be by railway and the schedule of the train movements will be announced at the earliest possible date.

11. MOVEMENT TO ROHWER--Transportation of transferees, their baggages and freight to the Rohwer center, will be by motor vehicles and/or other conveyances, subject to the approval of the Office of Defense

APPLICATION CLARIFIED

WASHINGTON, D.C.-- Persons desiring to go to Japan should make their application to the Spanish Embassy as well as to the WRA, stated Chief B.R. Stauber of the

Relocation Planning Division of the Washington WRA.

By making application both ways both of the interested governments will have the information and will be able to move promptly when and if an exchange becomes possible.

On the other hand, if applications are made only to the Spanish Embassy and such information is used in compiling sailing lists, then it will become necessary for the United States Government to satisfy itself that the individuals involved actually want to go, necessitating query and perhaps delays at a critical stage in negotiations.

Similarly, in order to avoid confusion, persons who have requested repatriation through the Spanish Embassy, but who subsequently decide that they do not want to go to Japan, should inform the Spanish Embassy as well as the WRA that they no longer wish to go to Japan.

VITAL STATISTICS**BIRTHS:**

To Mr. and Mrs. Enkichi Shintani (Long Beach), 7-10-P, a girl on Mar. 12.

To Mr. and Mrs. Paul Yokota (Cincinnati) a son on Mar. 17.

To Mr. and Mrs. Roy Yamaji (San Pedro), 4-7-P, a son on Mar. 18.

To Mr. and Mrs. Takeo Fujikawa (Fowler), 50-3-A, a son on Mar. 19.

To Mr. and Mrs. Jimmy Imahara (Florin) 2-2-B, a girl on Mar. 20.

DEATHS:

Kazuyoshi Kimura (Florin), 11-9-A, 6 months on Mar. 9.

Transportation.

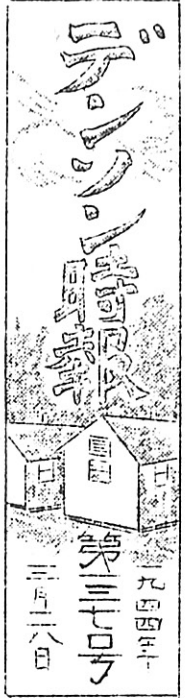
12. EMPLOYMENT INCIDENT TO CLOSING--Evacuee workers will not be frozen to their jobs to the extent that they can not leave their work when their families move from this Project, but for the benefit of all concerned, it is necessary that they remain at their jobs until a reasonable hour before the hour of their actual departure from this Center.

13. TRANSFERREES' INDUCTION--Upon arrival at their respective Centers of destination, the Project Director there will be responsible for arranging for housing, beds and bedding for all transferees. It is also desirable to have job opportunities for the transferees.

14. PAY AND CLOTHING ALLOWANCES--Accrued work pay and clothing allowances will be sent to the transferees at their new addresses in the Center of destination.

15. In the final analysis, however, the smooth functioning of the transfer movements depend on the whole-hearted cooperation and sincere efforts of all those involved in such movements.

P. S. Project Director Whitaker and Malcolm R. Pitts ask the cooperation of the Center residents in this matter of closing this Project and transfer operations and hope that an exceedingly difficult job will be well done.



再移動に就き

主任、ピッツ氏の発表

当ゼローム駐在所が来る六月三十日に閉鎖されるに先立ち当キャンプより二つの所民移動がある。と先週木曜日午後才二十六日レクホールに於て行はれたる所民及び米人吏員代表者との会議に於て、R.A.デンバー地方主任マルコムピッツ氏は声明した。ピッツ氏は当センター閉鎖に必要な所民移動事務遂行主任として、去る日曜日軍府向け当所と出発し、ピッツ氏が聲明した二つの所民移動とは、

一 隔隣移動、ゼロームよりツールレーンへ、次回隔

出采め場合には他の転住所

高移動日は決定して居ないが他の転住所が隔隣移動を

の初週又は第二週目頃である。

一 二一般移動、当所より他のセンターへの一般移動は今

の前六月の才二週よりと定められて居る。

移動に就き、

ピッツ氏の説明

右念舟に於いて移動に關するピッツ氏説明の要旨を列記すると、

一 外部転住日 外住する事は要求されてはゐないが

詳細証のある人は外住する

際とす期日は五月十五日頃迄で、夫れまでに準備が

へ移動せねばならぬ。外住準備が五月十五日頃迄に完了した人の当所より外住出

発期日は六月十日頃か、又は再移住先の転住所より外住しても可。

一 再移動先日 ローロークラナタ、ハート山、

一 希望のセンター日 各家長個人は、家族の希望行

先地申請の書式(宛先各三三一)を各區長より得、それに

記入する。その書式は四月十五日までに各區長に提出す

一 移動の通知日 行先を希望地を記した書式が所長

又は所長任命、代表者に受理された後、各家長又は個人

は夫々行先を転住所及び当所より出発期日を通知す

一 移動前の準備日 移動開始前に当ゼロームに派遣

する代表者に依り、各人の行先をセンターで住居の割当が行はれるであらう。

一 荷造り箱造り日 勿尺

の専門荷造り人監督下に当地の検査ある人が必要な

場合には箱造りとすうであらう。各區長は箱造り簡体

りに入居材料の数量統計を作リソルトン副所長に送

つてゐる。

一 汽車中への荷物日 移動者は廿日乃至六十日位の荷

荷を分間に合ふだけの書類所持品を手荷物バッグに

して携帶する事、何故なら

ば各人所有物全部を別々に運送する事は不可能である

からである。手荷物は列車

内が混雑する程度を最小限に止めねばならぬ。バッグ

一 人当り百五十疋で六才より十二才迄の者は七十五疋文

け許される。

一 フレイトの發送日 移動者

の住居内及び当所労働者

の住居内及び当所労働者の住居内にある家具その他の家財

は宛先書式一五六号へ記載し、ハイテカー所長又は所

長候補の代表者へ提出す

は簡便にして行先地へ運送する。

一 政府の所有物返却日

移動前に各人は政府より貸与されてゐた尺での物品と返却する事。

一 汽車日 ローワー以外は譲渡つきの列車で目的地へ行き、その発車スケジュールは出来得る限り早く発表さ

一 ローワー行き日 移動者は、ゲイジ、フレイト等は国防運局の許可を得て、ツラブ

その他の未物で送り、

一 閉鎖時の仕事日 家族中他の者が移動されても自分のみは仕事と中止出来ぬ

と云ふ事は絶対にない。然しは皆の利便の爲め当地出発まで出来だけ長く仕事を継続する事が必要である。

一 移動者の行先地での入所日 行先地へ到着後は家

屋、キッチン等の世話

移動に関する所長の覚書

家族の行先希望地申請に
関し、センター内の各長に
宛てたホイテラー所長の覚
書は左の如し、

状態の変化により時に充
じが及ばぬ熟練所に変化を
齎らさねばならぬ。最近か
ら変化はゼロームセンタ
ーの簡便に商賈し発表された

当センターは商賈される
の諸者は外住する諸準備
をするか又は諸者及び家族
を他のセンターへ移動する
計画を樹てる必要がある。

外住許可があり外住する持
が出来るは此の過程外住を
簡便にお勧めする。現在当
センターでは諸者より外住計
画完成に援助すべき特別の
努力を払はれて居る。

外住計画及びその機会等に
関しては才三十六才ニバ
ラ夕内の転住事務所にて向
合はされたし、

来る五月十五日までには
べし、又姓名住所ファミリー

外住の手続を完了しなかつ
たならば他のセンターへ移
動する事が必要である。同
日頃までに外住手続が完
了して居れば六月十日頃ま
でに當前より外住するか又
は他のセンターへ移動し其
他より外住する必要がある。

移動先は臨期、カラナカ
ハート山、五才乃至一十
ハート山、ヒラ等
である。是等のセンターの
収容力に制限があるので移
動は左の數に制限されるは
ならぬ。

① 番号家族各人の關係等も記 入すべし。

家族のナルニとは同族
に入らず、

に往くで居る人達又は親子
又は孫までと定義して居る
叔父叔母、兄弟、結婚による
親戚、遠縁等は同居に居住
し、家長と同居して居なければ

行き度い希望地を家族で
決定記入の上より附け書きし
書式を家長に提出するがたし
外住を志して居る人も他の
センターへ移動される否密
長及び单身者も同抄此のニ
ポイントメントを完了すべき
あり。

此の家族の行先希望地
申請書は一九四四年四月十
五日までに家長に提出しな
げればならぬ。一度希望地
と表示し、家長に提出して後
は変更を要する事は出来
ない。後程何れかのセンター
へ行かぬか、通過されるか、
出るだけ才一才ニ才三の
希望地を充すやう努力するが

各センターの収容力に制限
があるので所定の希望地全
く實現されずが指定した
センターへ移動割当とさ水
るに至る事も知れない。

来る四月七日(土)に
来る工曜日の柔道野郎会に
於て左の事項が決議された
即ち来る四月七日午前後時
より才二の区の柔道々場に
於て選級試合を行う事。

は来る四月二十二日午
後一時より才二十二区
露天道場にて柔道大会を盛
大に催す予定であると。

本年最初の練習野球試合は
去る日曜日午後一時半より

七對三で

ピッツ氏説明(三頁目)

④ 月給及び被服料は、右

柔道進級試合

⑤ 当時野球場で挙行された、
觀衆千名に垂々とし金星軍
に布陣便に夫々被声を以つ
て應援した。両軍善戦とる
も布陣軍惜敗。

藝術写真具展成功

⑥ 佐多氏の個展は先週末才十
元ホールにて開催されたが
が陳列作品約六十点あり、
光線の美し、構圖のよき向
水も藝術味豊かふる遊山崎
ひで教育者の觀望を悦ばた
らしめた。欧米大都會の著
名作家の出品が賞せざる陳
作も多数含まれて居た。

金星軍快勝

⑦

二つとも移動先へ送附さ
れる。

⑧ 当時期類時の移動が同
際に行はれるには全部の人
の長調が必要である。

尚、ピッツ所長両氏採用後
時に全住民の全面的視察を
受ひ此の難事業が円滑に行
はれる事を切望して居る。

当時野球場で挙行された、
觀衆千名に垂々とし金星軍
に布陣便に夫々被声を以つ
て應援した。両軍善戦とる
も布陣軍惜敗。

佐多氏の個展は先週末才十
元ホールにて開催されたが
が陳列作品約六十点あり、
光線の美し、構圖のよき向
水も藝術味豊かふる遊山崎
ひで教育者の觀望を悦ばた
らしめた。欧米大都會の著
名作家の出品が賞せざる陳
作も多数含まれて居た。

本年最初の練習野球試合は
去る日曜日午後一時半より

七對三で

金星軍快勝

柔道進級試合

ピッツ氏説明(三頁目)

サバザ兵隊の志願者

キヤンパフサベーチに志願せんと欲する旧系市民は直接同兵營の人事課長ラリシユ大尉に申込おへし。

同大尉の書簡は左の如し。諸君は堪能であるか否かを決定する為キヤンパフサベチの志願者を引続き試験してある。

各個人人の申込書を受け次第郵便により此の試験を履行してある。此の方法によりは志願者の語学の力を決定する事が出来る。

ドラフトにより実際に入營し資格のある志願者が入營する事、陸軍の番号、部隊及び所在地を吾々に通知して初めて彼等のサバザ編入が許可される。

以前當兵營に入營を許さず、心シ多くの志願者は身体検査で入隊を拒絶された。

身体検査不合格による衰失を防ぐため今後は身体検査に合格し入營するまでは

戒めは彼等と要求しない。此の方法により来る五月に諸君は堪能な者を集めてある。

下垣軍曹の武勲

左記はホノルルの下垣軍曹に關した伊太利からの通信である。前軍曹はカシノ前隊に於ける夜襲の武勲をあげ、オブメリット及び殊勲章の授與方を推薦された。

「地雷の敷設してある泥濘の戰場に於て下垣軍曹は破伏になり地雷探査機が破壊後はまで雷管を除去し危険を未然に防いだ」

カシノ戰場に二十八日開始して戦線が頓著な動きをなし、第百部隊につき教育タイヤスハシエルトツバーガー

従軍記者は此の如き通信を報道してある。

「軍事上の理由により第百部隊及び同部隊の死傷についてはまだ詳細を発表する事は出来ない。同部隊は夜襲

してサンシエールを占領しカシノ戰場では最初の歩兵部隊として武勲を樹てた。

又同部隊は激戦のあったキヤムルヒルを守備した。日系部隊は勇猛果敢であると部隊長は賞讃してある。

此の部隊は勇敵であつて死傷が多く任務の重さを拘りず不平を言ふ事なれに戦つて来た。悪天候による苦難に耐しても不平を言はなれ。

彼等も立派な米人である。と云ふ事を米人に理解させる爲に戦つてある。

鈴木大尉の談

シカゴ特電
有名な第百部隊の指揮官鈴木大尉は伊太利ソラノ戦線下口ケット驛の被炸で重傷し目下シカゴで療養中である。

同日記した話の原書如左
「伊太利に於ける二世兵の本奮戦派りは米國の輿論に好影響を與へて居り又徵兵令の復活により今迄反かつた

戦会が二世兵に與へられる事になる。自分の生命は輸血により救はれた。血戦は今迄戦争で大きな役割を努めてあるが一般民衆がそれをもつとよく認識して欲しい。

二世兵の忠誠は戰場での勇敢な行爲でよく表はされ、ソラノ戦線では十五名のバラエイト隊の兵士が、連隊の後方に降下し味方との連絡を廿二日回復し居た。

居たのを二世部隊が救出し、敵兵の捕虜を多数獲得した。米國陸軍の軍服を着た二世兵を捉へた独兵は奇異の感に打たれておれ云々

高鈴木大尉はハロイの産地九才でハロイ大醫學卒、兼下十三年前豫備將校であり四年前に入營した。

ホカテロ、二世志願者

アイダホ州ホカテロ寮
当州より米國婦人部隊に志願した最初の二世は村上トモエ宮子で目下入營を待期中である。

同寮はホカテロ高校の出身で最近ユーターにて婦人部隊の検査に合格した。

外部仕事口

イリノイ州ロシエル町
キヤロン紡績工場にて廿五才より五才迄の婦人が十名、一週四十八時間働いて四十時間以上は一倍半最初の二週間は時給五十仙その後六十仙に昇給、六月働けば給料つきで一週間の休暇を與へる。ルームは工場の近く、週三休、以て内借れる。醫療費は全部会社が支拂する。ホーナスは三月以上働けばつく三百人程の働人は日系人には好感情を持つてゐる。

又ロシエル町は人口五千人、シカゴ市の西方九十哩に位してある。

○昨五九月よりセントラ工場の主任として居る藤野寛太郎氏は都合により二月中旬辞職したと

中甸辞職したと

交換歸國に關し

華荷発

日本行きを欲してゐる者は申請書をスペイン大使館及びW.R.Aに提出すべきである。W.R.A. 華荷轉任計画部のストウバー主任は発表してゐる。

雙方に申請書を提出すれば關係せる両政府はその情報を得る事が出来、交換が可能になつた際運ばかぬ處置をとる事が出来るであらう。一面スペイン大使館にのみ申請しその情報をもととして出帆する人のリストが作製され、は米國政府はその申請者が実際に日本行きを希望してゐるかを質す必要があり、交渉の重大時に運れるかも知れない。

又同様に煩雜を避ける爲スペイン大使館を通じて歸國申請をいたした人の後、日本へ歸国する事を取止め、人はスペイン大使館及びW.R.Aに歸国を思ふとしまつ

たとふ小事を通知すべきである。

外部仕事口

●キケンサス州ミルワノドワズード氏農園で夫婦(二世何れでも可) 又は子モン、野菜園、温室の仕事及び一頭の牛の乳を搾り、素は屋内働き、月給百五十弗、浴堂付きの室が提供される。

●イリノイ州、ランクスード、ベイカリーにて二名八月、週廿八俵五十仙、四十五時間働き、それ以上はオバタイムで働く人の自由働けば一倍半、夜の十時よりの仕事、米人働人の感

情は極めて良好である。

●ミシガン州、リビングストン郡、辯護士ワンダウツド氏農園で農業家を一家族募集、

約八十英加あり農具も一通りある、第一年目の利益は全部提供し二年目より歩合耕作、七室の家具付き住宅がある。



セントラおより

●所内在住の母親連名にてスチムソン陸軍長官に送つた嘆願書に対して陸軍省の意向を記した返書が来た。

●一三名の壯丁中七九名は検査に合格した。第二回目の検査は十四名の検査官がセンターへ來所し舉行された。●ホーリリ、ネーム協会は近傍セローム町の米人協会員廿五名を招待し日本料理の

ジローム吟社

「春季雜詠」

四月一日 午後七時より
於 四一七一A

佛教會

四月八日・九日、兩日は直つ

トバラ

●山の市川の町合扇の大野遊会に來会者三千名を突破し大盛況を呈した。餘興福引等盃沢山のフログラムは皆一日の歡を盡した。●入營兵、鶴酒行さの人々送別の相撲大会が催された。

朗初

●センター内のピクトリー・ガーデンの地磚へはツラクターとドライバーを送り肥料及苗類も後日提供する。●ソフトボール野球戦が劇

て勤修される祝典降誕祭の準備は着々と進められて居るが左記の如く社祭委員會が開催される。

餘興委員會 二十八日
會場委員會 二十九日
招待委員會 三十日

●法話會(廿日) 夕七時半
第三十九回 食堂にて
講師 河野閑教授

ツールレーキ

●全センターの清掃作業が開始され最も清潔な区には食料係りよりナマンが給與される。●ミールチケツトが發行された。●当赤十字支隊では三四五〇疋のゴールを因差し募集運動開始。

●水の消費量は一日百八十万キヤロン以上
●娛樂部では新所民歌地演藝合を三日開催す。
舞踊流行歌、番舞演奏、カラ、劇、衣田、琵琶、等、

南	優	40
良	31	
北	優	8
良	19	

本週の食糧清潔競争